

# ملا نصر الدين

№28 Цѣна 12 к. МОЛЛА НАСРЕДИНЪ ۲۸ قىتى ۱۲ قىك



مشهد مجتهدلى

ايران



فانقازده و روسپهده: ۱۲ آیلنی - ۵ منات  
 " " " " " " ۶ آیلنی - ۳ منات  
 " " " " " " ۳ آیلنی - ۱ منات ۶۰ فیک  
 اجنبی ملکنلرده: ۱۲ آیلنی - ۶ منات  
 " " " " " " ۶ آیلنی - ۳ منات  
 تک نخمسی ادارهمزده ۱۰ فیک،  
 اوزگه شهرارده ۱۲ فیک.

آدریس: نقلیس، داویدوفی کوچیمی نمره ۲۴.  
**Тифлис, Давидовская №24.**  
 Редакция журнала „МОЛЛА-НАСРЕДДИНЪ“  
 نلغرام ایچون آدریس: نقلیس، ملا نصرالدینه.  
**Тифлис, „Молла-насреддинъ“**  
 اعلان قیمتی: ییطلت ایله قبان صحنهده سطر۱  
 ۱۰ فیک، دال صحنهده ۷ فیک آدریس دهگیشمک  
 حتی ۳ دانه یدی قیکلک مارهقدر.

## البیات

بارکالله چوق نجیب اساندیلار ایرانلیلار  
 هر کیم ایشکسه اوگا پالاندیلار ایرانلیلار  
 گلهمشمن معدلی اویتندیلار مشروطیه  
 اعتراض اینتندیلار هر بی مروت لوطیسه  
 لطفله ناطقنری بگرردی سانکه طوطیسه  
 ظن ایدبردی جمله شکسبز قانددیلار ایرانلیلار  
 هر شهرده، قریهده یا متمدیلار بیر آنجمن  
 جوقة جوقة توبلانوب ایلدیلر فکسر وطن  
 دم و وراردی جور استبداددن هر یر یتن  
 گوینا حسریته قریاندیلار ایرانلیلار  
 بگروردی هر بیرری عشق وطن مجنونسه  
 جان، نثار اینتمندیلار مشروطه منک قانونسه  
 فی الحقیقت چوخلاری غلطان اولوب اوز خونسه  
 جان دلدن اشیو ناره یاندیلار ایرانلیلار

انجمنلر هر طرفده اوزگه بیر شکل آندیلار  
 دوره منحوس استبدادی یاده سالدیلار  
 وادیء جهل، جهالننده هراسان قالدیلار  
 عهد و پیمانی، حقوقی داندیلار ایرانلیلار  
 لوحشالله هانسی یر نقصانلارین تعداد ایدیم  
 هانسی یر نقض وفا ایتدیکارین انشاد ایدیم  
 مین دگل، بیش مین دگل بن هانسی دریاد ایدیم  
 محضتیر بیر هیسکل بی جانددیلار ایرانلیلار  
 هر نه مجلس قوردیلار هر یرده شورا ایتدیلر  
 یر آتنگ، بیر اکنگک «ناقس» ننده دعوا ایتدیلر  
 هر یرک حاکمترین یر بی سروپا ایتدیلر  
 اولارک هر مکرینه تاوانددیلار ایرانلیلار

هیچ روادرمی اکینچی جنفچی یسکر کام آلا  
 ناز یرور شاهزاده کوجهرده آج قالا  
 مسلم و غیر و نصاریه برار عدل اول  
 مرحبا اولسون که قدر داندیلار ایرانلیلار  
 آلتی مین ایلک حکومت ملته اگمز بویون  
 هیچ گورویسنی جوانسبز اولتیا یلسین قویون  
 دوشدی میدانه بیش اون دینسبز چیخارندی یراویون  
 اول اویوندان ایشقه باغری قانددیلار ایرانلیلار  
 آفرین مشروطیه بد خواه اولان اوغلانلارا  
 گونده استعفا ویرن اعراض ایند اعیانلارا  
 شکر کیم شیمدی باخان یوق نالح آخمش قانلارا  
 ارتجاعه قلبدن خواهانددیلار ایرانلیلار  
 ( جووه لالغی بک )



آلدی قانون اساسی چونکه دوزدان مالیات  
 ملکداره، رنجبره بخش ایتدی یر طرزحیات  
 ظلمدن ایستردی تاپسون ملکیت یر آز نجات  
 اول سبدن محویته داوانددیلار ایرانلیلار

## مصطفی بك عليگوف

سون، ياده که ادارهيه مقاله گوڤدرن قارا گوزلرینه قربان اولدینیم قارا گوز اوفلارک «والایوق» لرینی غازیته دولدورماسونلار. یئدی قلمن تشخص ساماق وقتی دگل، ائدی مسلمان قارداشلار سیزدن خیر گوزلیور که ساده یازی واسطهسی ایله مسلمان قارداشلاریمزه خدمت ایدمگن.

والله، مسلمانلار یازقیدلار!

خلاصه، تاراقالی سوزلرک یارتا پارتندن بینیم بورولاندان سورا چوندریم روسجه، یازیلان صحیفه:

Этотъ геній личемѣрія въ маленькой статьѣ безчислонное множество разъ упоминаетъ Особу Монарха и поетъ хвалебныя оды по адресу Тагѣвской тюрьмы, чтобы Гаджи поручилъ ему свою защиту.

بو سوزلری یازاندان سورا و هله بوندان سوا یی چوخلیجه گه یله یله ییز ییز سوزلری یازاندان سورا، «سیرتبخ» جنا بلری آخرده بی چاره مصطفی بك علی بگوف گور نه دیور:

о великій умъ, Мазандаранскій геній Дараби занская знаменитость, Чемберкендскій Профессоръ Зыхскій литературъ.

دی، دی، دی، من اولوم دی! دی که آی الله بئندهسی اصل مسلمان قارداش، آی همیشه گاه الله تعالی درگاهنده، گاه بو یوکلر قباغنده ییلی ایکی قات دوران مسلمان قارداش، آی دلباتک ایکی قبلیک منفعتدن و شهرتدن اوتری حاجی زین العابدین لرک چکمه لرینی واقعا بیان آدواتک جنابلری، آی بی چاره مسلمان، په دینچ دورمیرسان که سیرتبخ اوغلی سیرتبخلار سنی غازیته لرده بی آبرو ایله سونلر.

مصطفی بك ایله ایشینمز یوخدر، مطلب مسلمان و روس یاز یسی باره سنده در.

اونی ایستوردم دیمه که «نجات» ک ۳۶ مجی نومره سنده قره گوزوف محمد علی میرزا خصوصنده یازدینی مقاله یه او قدر آجی پیدار شالوب که انسان اوخویاندا گوزلریندن یاش گلیر، بیباری آن اولسیدی، اسلام قارداشلاریمزه اوخویوب بهره مند اولاردیلار.

« ملا نصرالدین »



### اعلان

جمع مریضلره و دردلرینه علاج نایلمیبالارلا اعلان اولولور که ناقص یرسه حکیملره پوللارینی ویرمه سونلر. سولاردا، زاقرائتسالاردا پوللارینی کورلاما سونلار. هر ییر دردک درمانی شیشه شهرینه یکه قارین ملاده. شفا تاپماق ایستین اول گرک آخوندک قاپوسینک دابانی، سورا عصاسنی، و آخر التی اوپون. هر درده مبتلا اولمش اولسه، فوراً سلامتیه چیخار. نفسی یوخدر، هر کس نه ویرسه قبول اولونور. قنارلر پولسز قبول اولونورلار. آخوندی گورمک ایستین باشماقچی خانهده ملیک اوغلی قاسمه مراجعت ایسون.

امضا: جولاق



باکوده چیخان «نجات» غازیته سنک ۳۶ مجی نومره سی بو گون دوشدی ایلمه، و ایسته دیم آجوب اوخویام، ساغ طرفدن مسلمانجه یازیلوب ایران وقوعاتی باره سنده، سول طرفدن روسجه یازیلوب مصطفی بك علی بگوف حضرتلرینک ترجمه حالی.

هانسینی اوخوماق لازمدر؟ البته ساغ طرفده مسلمانجه یازیلانی، اوندان اوتری که من مسلمانم، و یرده مصطفی بك نن منم نه آلوب ویرده جگیم وار، اما ایران ایشلرینی اوخویوب یلمک مکا واجبدر.

یاخشی، مسلمانجه اوخویاق، باشندان ییله یازیلوب:

«هو یر نیجه گووندن بری ایرانک موقعی او قدر کس نزاکت ایش که انسان اوراده جریان ایدن احوال و وقوعاتی تدقیقه دوام ایددیجه، اله ایتک ایتدیگی حقیقه تقرب ایشک یانا دورسون، بالعکس گتیدیجه اوندان قباغده ایدره که اوزنی خیالات و موهماتله قاریشک عمان مشکلات ایچنده غیب ایدیر».

من باشندان بوسوزلری اوخودیم، و ایسته دیم یر شی باشه دوشم. اما نه قدر چالیشدیم که باشا دوشم، دوشه ییلمه دیم، یرده اوخودیم، گه باشه دوشم، سورا غازیتی چوندریم که گوروم روسجه نه یازیلوب، روسجه ده ییله یازیلیمشیدی:

Корифей нашей литературы и знаменитый адвокатъ Мустафа-бекъ Алибековъ много разъ разрѣшалъ споры между Горькимъ и Андреевымъ и самому Толстому читалъ натацію о нравственности. Онъ нѣсколько разъ выступалъ противъ Плевако, Карабчевскаго и Гаджи Гусейнъ-Алія.

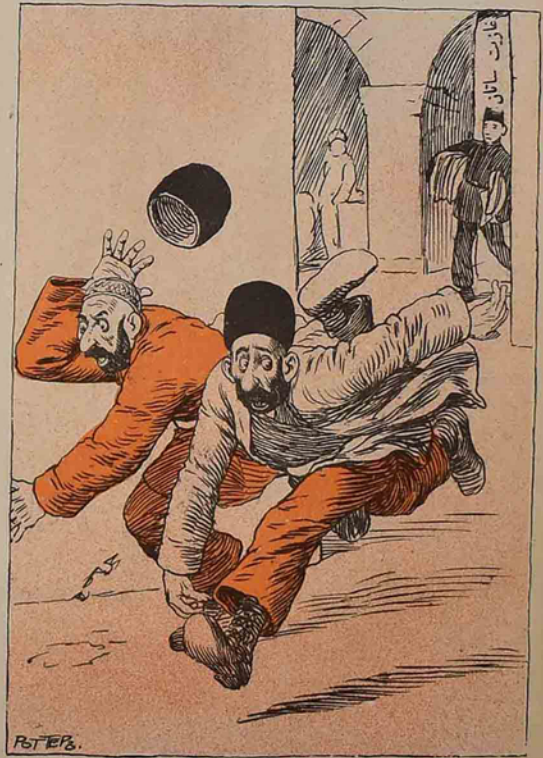
بوسوزلری روسجه یرطور اوخودوم، باشه دوشدوم، چونکه هر چند روسجه یرجه ایل اوخوشتام، مسلمانجه اون دورت ایل اوخوشتام، اما گه باشه دوشوم، یازیر که مصطفی بك چوخ بویوک آدمدر.

اما بولار هامیسی چوخ گوزنه، بس نه جور اول ییلر که من اون دورت ایل درس اوخوش آدم روس – مسلمان غازیته سنی ایلمه آلیم، مسلمانجه اوخوماغه عاجز اولوم، روسجه اوخویوم. سوز یوخ که هیچ یر مسلمانک غیرتی قبول ایلمز، و منیمده غیرتیم قبول ایلمه دی، و غازیته چی چوندروب گه مسلمانجه اوخوماق ایسته دیم:

دلیمه ییله یازیلوب:

«واقفاً حریت صدای دلقریبی عظیم و غصوت انگیز یر ویرانه حالتی کسب ایستن ایراندا گوش احراره مزده رسان اولدینی گووندن بهری ایران یر چوخ فلاکتلر و بحر انلار گنجیرش. آنجاق ایکی ایل بوندان اول یر انهم نامه دوچار اولمقله کمال رذالته اجابنک زیر جانحه التجا ایتک کیسی یر آچاققلی قبوله مجبور اولان یر دنینک بوگون ظفریاب اولراق ایرانک مهد حریتی اولان طهراته دوعری ایره لی لیدیگی گورمک قدر یر بویوک مصیبتیه گرفتار اولمشدر».

اگر «نجات» غازیته سی بو یازیلاری چاپ ایندنه ایله خیال ایلوب که بو یر دیلدر و یر یوزینده بو دیلی قاتان یر طایفه وار، اوندان یر اداره دن یالوارریق که بو طایفه نی ییزه نشان ویر



ڪيچيڪرڪ بورجي اودر ڪه بويوگرڪ يانده دانشاسونلار.

آده گل قاجاق، يو آخماق اوغلي بايشاجاق باخامزدان ڪه گل سلمان غازيتي آل!



— بو کافر قیزی الله دینه گورسیدی، نه سینه ایللملی در!!! الله دینه کتورسو  
الله دینه گورسون!



— بالام، هارا کیدیرسن؟ — ایستی در آی مشهدی عیوض، یا بلاغا کیدیریم.

## حمام

زمانه که انسان حمامه داخل اولور، گورور که حمامدا مساوات نامه بریار، یعنی هامو لوت و عریان اولوب عمومی بی سفته موصوفدرلر. کناردن گلن آدم هیچ وقت بیله بیلیمز که بو لوت آدامارک صنعتی ندر، کیم نه کاره دره و نه یولا قوللوق ایندیر. چونکه سورت ظاهرده هامو بیر دوندا در. بیرسفته درلر. اما ایسه که بو لوتلر حمامدان چیخیر، و هر کس اوز اصل دوتنه گیریر. او حالد کناردان باخانک گوزلری آچیلیر، اوندنا معلوم اولور که بو آدامارک بیر ملا ایش، بیرى حمال ایش، بیرى بک، بیرى قوچی، بیرى اوچتیل، بیرى باقال، بیرى نه بیلیم نه ایش. غرض، معلوم اولور که حمامه کی مساوات، موقی ایش، بلکه اصل حقیقده هر کسک اوزینه مخصوص دونی وارایش . . .

۱۹۰۵ مجی سنده من باکویه داخل اولدم، داخل اولوبده اوز اوزومه چوخ سویندیم، چونکه باکوده اولان مسلمانلارک هاموسنی بیر سفته گوردوم. ملا، تاجر، بک، قوچی، یازچی، نفتچی، مبلونجی، اوچتیل هاموسی بیر رنگده ایدیلر. هاموسنیک آغزندن توکولن سوز بو ایدی: مساوات، عدالت، اخوت.

اوز اوزومه دیدیم — به، به، به!! جماعتز آیلوبدر. ۱۹۰۶ مجی سنه گلدی — گه همان صفت، همان رنگ. گه — به، به، به!!

۱۹۰۷ — ۱۹۰۸ مجی سنه لر گلدی. بیرده باخدیم گوردیم نه؟ آدامارک بیر بیر حمامدان چیخیرلر، و هر کس اوز حقیقی

دوتنه گیریر. اوندنا بیلدیم که باکو او زمان حمام ایش. . . بلی، ایله که هر کس اوز دوتنه گیردی — باکو یاواش-یاواش قایتاشاغایا بلادی . . . مساوات، اخوت سوزلری عوتنه اوزگه سوزلر سوینلندی، بیرینه گلنه دیدیلر، بیرینه یرلی دیدیلر، دوگمک، اولدورمک، قوملوق کلملری آسمانه بلند اولدی. قافقاز مسلمانلارینک بیر دانه مرکزی اولان باکوده، مین دانه مرکز عمله گلدی. و مرکز ساحبی اولان شخصلرک باشنمکی بین یریده بیر نیجه مرکز بولونوب هر مرکزدن بیر آواز چیخدی. باکو اولدی قاقلی آشی.

بیرجه بونلارا دین یوخدر که آی جماعت، آخی نه اولوب؟ و نه های هویدر، بو نه ارمنی بازاریدر، بو نه زنانه حمامدر؟ هر گاه حال حاضرده سیزی قایتاشمایه سالان قتی یوف — عهدوف احوالاتی درسه، من ایمان های هوینگر ساختمه، سبزک ه قتی یوفه یازینگر گلیر، نهده بهبودوفه. من بیلیرم که سبزک بیر پاراگزری قیزیشدیران قتی یوفک آدی، سالی علی الخصوص پولی در؛ بر پاراگزری های هویه سالان — آرائی قاریشدیروب منتفهدردار اولماق آرزوسیدر، بیر پارا مصطفی بک علی یسگوف کیمبلری زینگیبلده من — بالانچی پهلووانلق هوسی در که اودا باشک بو. شلقنه دلالت ایدر . . .

بلی، گون او گون اولدی که باکوده هر کس اوز اصل دوتنه گیردی و اوزینی بیلدیردی؛ ایدی حریف ایستورم که بو آدم لارک ایندیکی اصل صورتلرینی یادینده ساحلیوب. اقتضای زمانه به گوره بو اصل دوندان چیخوب اوزگه بیر دونه گبرمک ایستدیکاری وقت ال به یاخا اولوب دیسون که: خیر! ایدی اصلان درینده

یاخیل باش سونا نیجه ایل بونندان اقدم تقلیده پیدا اولوب آرز قالمشیدی سنی-شیعه منی بیرى بیرینه قیردیرسون، گنجه یاخیل باش صوفاسی همجین، قارا باغ یاخیل باش صوفاسی باسینک قیرینی چیدیر دوزینده اواجق قایروب، اوزیده جادوگرلیک ایله قارا باغ خانملارینده استطاعت قویوبوب، تبریزده خو لیقانلق ایدوب بوغازیندن آسیلاندان نه دیپوم، باکوده حریت نسوان طرفدارینی تکسیر ایدندن نه دیپوم، مشهده آداملاری کونک-لیوب گوج ایله پول آلاندان نه دیپوم، تبریز یولنده مسافرلرک اوسته قاریشقا تک اوکولوب سویانلاردان نه یازیم؟ یاخشی که واقف بو ایامدا یوخدر، اصلا یاخیل باش سونا آرزو ایتمزایدی. نما بیر شی خباله گلیر: واقف نه قدری عارف اولسیدی گه آدی ملا ایدی. مسلالاره یاخیل سونالارک دیری سندن ده اولماسا اولی سندن منتفهد گیر. مثلا: اون، اون ایکی ایل بونندان فباق یر نفر یاخیل باش سونا کشربلادن قارا باغه گلوب کیه قارین ملانک ایوننده ساکن اولوب بیر قدر

آباددا، یازیق عشق آباد اهالی سی بیلدیر هارایه قاجون. گورورسن چیخیر منره باشلیور: «باشلارینی اوزادانلارا لنت! اوزلرینی فرخد یرانلارا لنت! غازیت یازانه لنت! غازیت اوخویانه لنت! بونلارا لنت اوخویانلارا لنت!». قیریزی ساقال، هاجا بیرجک مریدلر آغز-آغزا ووروب هند طویوقی تک باغیرلار: «لنت! بو دقمه سونانک گوزی بیر اوزی فرخه ساتاشیر، او ساعت رنگی یوزیندن قاجوب قویروغی کیملش ابلانه دونوب قیشقریر: «نه باخیرشان یوزیمه، بیلرستی من کیم؟ من پینبرک قلیجی! به! بیله آگله بورام که اگر واقف اوراده اولسیدی، اوگا جواب ویردی و دیپردی: «بالان دیپورسن، سن پیغمبرک قلیجی اولای بیلرسن، بلکه شعر ذی الجوشنک ختجری سن! شعر امام حسین باشنی یر دفعه کسیدی، اما سن امام حسین یولنده جان ویردیگی حقى گونده یر باطل ایدوب اونک باشنی هر گون کبیرسن».

(مسکندن یر آرز جیبخماشی اداره باغیشلاسون، اورک یازیر، قلم یازمیر) ایکمچی

فیلیه تون  
مارالاریم  
— ۷ —

«کوره» قراغینک عجب سیرنگاهی وار یاخیل باش صوفاسی حیف، که یوخدر. واقف

بو ایکی مصرع مشهور شاعریمز مر حوم واقفک اشعارینددر. خان زماندن واقف نیجه وقت کور قراغنده قالوب تنگشنگی و وطنه قایتاق آرزوسنی بو شعرده یازوب، واقفک تنگشنگه بی سبب یاخیل باش سو تالارک یولخلنی اولوب. نه کور تک کوزل جایک منظره سی، نه اطرافنده کی گوزل میشه لر، جنلر هیچ بیرى اونک اوره گنی شاد ایتمبوب، آنجاق یاخیل باش سونا آختاروب. بیلیمرم کچین وقت یاخیل باش سونا نه بیله لیم یاندیله آختاریلیرمش، وقتیکه بو ایامده جماعت بیلیمر یاخیل باش سونانک التدن با شنی گوتوروب هارایه قاجون. یاخیل باش سونانک بیرى شماخیدن گیدوب آگلتوب عشق

گبرمکه يېزی آلدادا يېلمزسگر، يېز سېزك اصل درگزى وقتنه گورمشك، و كيم اولديسگرى ياخشىجه بيليريك، والسلام.  
شعر :

سن مردار دونكى چيخاردوب حمامه گبريسن كه مردارلنگى  
تدبيلهسن  
اما من بيليرم كه حمامدان چيخان كيمي كه او مردار دونه  
گبرهچكسن آى يازيق!  
حمامچى

فهمى

په، په، په . . . كيجن نومره ارگزدن يرينده فهمى نك باشنك خراب اولماغنه اينانيمان كافردر ديه يازمشدگز. اما، من نه اينانيمرام و نه كافر اولمارام، و ننده اونك باشى خراب اولميووب. ايستبورسن بو ساعت ثبوت ايليوم؟ فهمى حضرتلرينى من ياخشى تايبورم، لاپ اوشاقتدان اونك فكرلى و اوخوماغه هوسلى او لغاى بللى ايدي. بيله كه روسجه اوخودينى زمان نېچه دفعه اوشقولادان قولاديارسادا ثابت قديمليك ايدوب ال چكسدى. اوخويوب آخرده پرافيسور يعنى آدينى حيقانا حيقانا يازان اولدى، سوراوه موسورمانجه اوخوماغه هوس ايلهدى و كيجن ايل استابوله عزيمت ايلهدى، اوراده يدي آى تحصيلدن سوگرا لسان بختى، مقاله سنى يازمشدى كه اوننگه عالم مطبوعاته بويوك بير منت قويدى. مقاله سنده دورت ديلي مكممل قواعد ايله اوگرلنگنى يازمشدى. غرض مطلبدن اوزاق دوصبهك. عزيزيم! سن نيه يازيرسان كه فهمى نك

باشى خراب اولوب؟ بس سن منى بوراده گورميرسنى؟ اگر سن اونى گورمش اولميدك، اوند اوز سهوكى باشه دوشردك. او باش كه اوند وار، هيج وقت خراب اولماز. چونكه باش ايكي شى دن خراب اولار - بيرى، چوخ فكرلشكندن كه ايچى دولى اول، الله شكر كه اونك ايچينده آغ ييل اسير. ايكمجيسى ده اودر كه باشك دريسى نازيك اول، يا اينكه باش بلاجه اول، و حال آنكه ماشالله، قاسم بگى قارپوزى كيمي همى بويوك، همى ده قالبن قابوقدر، لاپ سنك كينك ايسقين باشدرها!... ملا عمو! بيرده بوندان سورا اوندان يازسان، سن اولهسن لاپ آپرؤوكى نوكرم!!  
مظفكز: تازه قلبان بوغاز

تازه خبرلى

ملا عمو! اگر بو دفعه منيم سوزلر يى چاپ ايلهمن، سنى ايرواندا قصاب اسماعيلك ديلنه و باسكوده جليل كر بلايى امراه اوغلى نك آرنستلغنه راست گلهم. آ كيشى! بير انصاف ايله، بير مروتك اولسون آخى، بتيلمه حمايه واجيدتر. ايله ها من سته درديعى يازيرام، تازه خبر دوشنده يازيرم، بيلميرم نهدله حمپته سېته دوشوره. آند اولسون

دوما غلاسنيلرك صداقته، «وادا پراووده» چيلارك هيكل باشنه، مسلمان جمعيتهنك دوا خانه سته اگر بو دفعه ده سېته دوشه، سنى مجبور ايدمچسكن كه گلوب قلبه، ايروانه تازه گلن واعظ اوزينى منرده بوغان كيمي سنى بوغوم. هه، واعظ ديديم ياديا دوشدى، قوى هله بو جايدان بير آز سته نقل ايليوم: گلوب چخدى مبره بير خيلى هدرن پدرن داتاشندان سورا بيردن گوگه چكيدلى، غرض اوند ايشيم يوخسر، كيجك مطلبه، منده چوخ تازه خبرل وار، ايستبورم سته يازام، دوغزوسى كه قورخورام، نېچه كه كندديلر اياخچيلردن قورخورلر. بوگا گوره سوزلر يى سگا بيردن چيپادان ديهيمچكم. مثلا: ايروان . . . - دوما . . . - سهچكى . . . - پارتيا . . . - شبلله . . . - وورهاور . . . - اما توقع ايليبورم بو ايش سيقريت قالسون، بيرجه بوندان باشقه هاموسنى ياز، قور خما! الله وادا پراوودچيلرك پاپاقلارين ساخلاسون، قرخ بولاخ صوبى ايروانى سبيل ايلهدى.

ايندى ايكمجى خبره قولاغ آس: بو ياخونلاردا شهريزده بير «اجتماع السندين» جمعيته تشكيل اولونوب، محض مسجدين كسبنديك تعبيريته ويريلن بولى محافظه ايلمگه.

اوجومجى خبره بودر كه: ملا قبضى نك عمامه قويماق سنا سبتيله پايخت شهراركهايسندن تيزيك تيلغرافلارى گلدى. اما تأسفله اولسون كه عمامه بو تيلغرافلاردان اوركوب غيب اولدى.

دوردهجيسى ده بودر كه: مرحوم شاعريزك عالمسته مسكهمه اعانه دقترى آجولار، هلهكده بير ميليون منات يفتلوب ملا عمو! منده تازه خبرلر چوخدر، آنجاقي يازماغه قورخورام. چونكه آغزيمى آجاندا هر يالندان ايت، پنتبك و بايقوتلار تو كولورلر اوسته و باشلوبورلار ديهديكمگه.

قالندان سورا وفات ايدوب، آپاروب ميرزا حسن قبرستانده دفن ايدولر. بير نفر چايچى كيشى لقبى «يخل قو» صبح گلوب آند ايجوب جماعته خبر ويرولدر كه گيجه ياشيل باش صوللاك قبرينده چراغ ياندينى اوز گو زيله گوروب، جماعت بوئى ايشيدن تك آغ ساقتال، قيرمى ساقتال، اوزون ساقتال، گو دهك ساقتال و جميع شهرلك عورتلرى هامو سى نوكلورلر قبرك اوسته زيارته. يسه قارين ملا گورور كه بو قبر ياخشى مداخل يولدر، معلوم ايدير كه چونكه ياشيل باش صونا منيم ايويده اولويدر، اونك قبرينك تملقى مگادر. ايندى او قبرى همان «يخل، قو» ديلن شخصه اجاره يه ويروب ايلده نه قدر پول آلور. «يخل قو» چايچيلنى بورا خوب گيدوب همان قبرده مجاورلك ايدير. ياشيل باش صوناك قبرى او گوندن بويوك بير زيارتگاه اولوب، و باش داشينده بو سوزلر يازيلوب:

گشاده باد به ذلت همپته اين درگاه  
يقق «دين وميشته»، حميده، معدولى شاه

بنيم جوچه



د آرازه چایی

POTEH B

رمضان شکارینه